

R8/17...R40/17

Wersja: RP(+)

pl Instrukcja montażu i obsługi

Napędy rurowe do rolet

Ważne informacje dla:

• monter / • elektryk / • użytkownika

Prosimy przekazać je odpowiednim osobom!

Użytkownik winien zachować niniejszą instrukcję.



Spis treści

Informacje ogólne	3
Gwarancja	3
Wskazówki bezpieczeństwa	4
Wskazówki dla użytkownika	4
Wskazówki dotyczące montażu i rozruchu	4
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6
Montaż	6
Montaż napędu	6
Zwolnienie czopu wtykowego	7
Zabezpieczenie zabieraka	7
Montaż zabieraka z zabezpieczeniem do wału biernego	7
Demontaż zabieraka z zabezpieczeniem z wału biernego	7
Montaż i demontaż zabieraka z oddzielnym zabezpieczeniem	8
Montaż i demontaż zabieraka z połączeniem śrubowym	8
Zabezpieczenie napędu przed osiowym przesunięciem	8
Połączenie zabieraka z wałem nawijającym Ø45	8
Montaż napędu w wale	9
Ustawianie położeń krańcowych	10
Usuwanie położeń krańcowych za pomocą zestawu nastawczego	12
Zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry	13
Wykrywanie przeszkód / blokad	13
Wskazówki dla elektryka	14
Utylizacja	14
Konserwacja	14
Dane techniczne Ø45	14
Co robić, gdy...?	15
Przykłady przyłączenia	16
Deklaracja zgodności	18

Informacje ogólne

Napędy rurowe są produktami wysokiej jakości o następującej charakterystyce:

- Zoptymalizowane do stosowania w roletach
- Automatyczne wykrywanie położeń krańcowych dzięki inteligentnej elektronice i zastosowaniu systemów ograniczników
 - Solidnie zamykające się zabezpieczenie przed podniesieniem (RP+)
 - Lekki nacisk na pancerz rolety utrudnia podniesienie i uchwycenie od spodu (RP+)
 - Odpowiednie do sztywnych profili z aluminium, stali i drewna
- Możliwa instalacja bez ograniczników (punkt u góry do punktu u dołu)
- Wykrywanie przeszkód podczas ruchu w dół przy zastosowaniu wieszaków (RP, RP+) i zabezpieczenia przed podniesieniem (RP+)
- Wykrywanie blokad podczas ruchu w górę (np. w przypadku przymarznięcia listwy końcowej do parapetu)
- Brak konieczności ręcznej korekty położeń krańcowych: Zmiany długości pancerza/poszycia są automatycznie wyrównywane dzięki zastosowaniu systemu ograniczników.
- Napęd wywiera niewielkie obciążenie rozciągające na pancerz rolety
- Miękki ogranicznik u góry
- Możliwość równoległego elektrycznego podłączenia kilku napędów
- Kompatybilny z dotychczas produkowanymi napędami z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym (4-żył. przewód przyłączeniowy)
- Obszerna oferta układów sterowania od producenta napędu

Podczas instalacji i ustawiania urządzenia należy przestrzegać niniejszej instrukcji montażu i obsługi.




Datę produkcji można odczytać z czterech pierwszych cyfr numeru seryjnego.

Liczby 1 i 2 oznaczają rok, natomiast liczby 3 i 4 tydzień kalendarzowy.

Przykład: 24 tydzień kalendarzowy roku 2012

Nr ser.:	1224XXXXX
----------	-----------

Objaśnienie piktogramów

	ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ	ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ oznacza zagrożenie, którego zignorowanie może prowadzić do obrażeń.
	UWAGA	UWAGA oznacza środki zapobiegające szkodom materialnym.
		Oznacza wskazówki dotyczące eksploatacji oraz inne użyteczne informacje.

Gwarancja

Zmiany konstrukcyjne oraz niewłaściwy montaż niezgodny z niniejszą instrukcją i innymi naszymi wskazówkami mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała i uszczerbku na zdrowiu użytkownika, jak np. zmięźdeń, dlatego też zmiany konstrukcyjne mogą być przeprowadzane jedynie po uzgodnieniu z nami i za naszą zgodą, a wszelkie wskazówki, zwłaszcza zamieszczone w niniejszej instrukcji montażu i obsługi, muszą być bezwzględnie przestrzegane.

Dalsze przetwarzanie produktów w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem jest niedozwolone.

Producent produktu końcowego oraz instalator mają obowiązek zwracać uwagę, aby podczas stosowania naszych produktów przestrzegane były i dotrzymywane wszystkie – zwłaszcza w zakresie produkcji produktu końcowego, instalacji i doradztwa – przepisy prawne i administracyjne, w tym zwłaszcza odnośne aktualne przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej.



Wskazówki bezpieczeństwa

Poniższe wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia służą do zapobiegania zagrożeniom oraz unikania obrażeń ciała i szkód materialnych.

Wskazówki dla użytkownika

Ogólne wskazówki

- Prace i pozostałe czynności przy instalacjach elektrycznych oraz samym urządzeniu, w tym prace związane z konserwacją i czyszczeniem, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, a zwłaszcza przez elektryków.
- Niniejsze urządzenia mogą być używane przez dzieci od 8 oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź niedostatecznym doświadczeniu lub wiedzy, o ile obsługują one urządzenia pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie ich bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Nie należy pozwalać, by dzieci bawiły się urządzeniem.
- Urządzenia muszą być regularnie sprawdzane przez wykwalifikowany personel pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Uszkodzone urządzenia należy bezwzględnie wyłączyć z eksploatacji aż do ich naprawienia przez specjalistę.
- Urządzeń nie należy używać, jeśli w strefie zagrożenia znajdują się osoby lub przedmioty.
- Podczas obsługi urządzenia należy obserwować strefę zagrożenia.
- Podczas prac związanych z konserwacją i czyszczeniem przeprowadzanych przy samym urządzeniu lub w jego bezpośrednim otoczeniu należy wyłączyć urządzenie z eksploatacji i odłączyć zasilanie.
- Należy zapewnić wystarczający odstęp (min. 40 cm) między ruchomymi częściami a sąsiednimi przedmiotami.



Zachować ostrożność

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące unikania poważnych obrażeń.

- **Należy unikać miejsc, w których może dojść do zgniecenia lub ucięcia, lub odpowiednio je zabezpieczyć.**

Wskazówki dotyczące montażu i rozruchu

Ogólne wskazówki

- Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w normie EN 60335-2-97. Powyższe wskazówki bezpieczeństwa nie są zamkniętym wykazem, gdyż wyżej wymienione normy mogą nie uwzględniać wszystkich źródeł zagrożenia. Nieuwzględnione mogą zostać np. konstrukcja napędzanego produktu, sposób pracy napędu w konkretnej sytuacji montażowej lub umieszczenie produktu końcowego w przestrzeni komunikacyjnej użytkownika końcowego przez producenta napędu.
W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących wskazówek bezpieczeństwa zawartych w normie należy zwrócić się do producenta danej części lub produktu końcowego.
- Należy przestrzegać wszelkich obowiązujących norm i przepisów dotyczących instalacji elektrycznej.
- Prace i pozostałe czynności przy instalacjach elektrycznych oraz samym urządzeniu, w tym prace związane z konserwacją i czyszczeniem, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, a zwłaszcza przez elektryków.
- Dozwolone jest stosowanie wyłącznie części zamiennych, narzędzi i urządzeń dodatkowych dopuszczonych przez producenta napędu.
Stosując niedopuszczone produkty innych firm lub modyfikując urządzenie i jego akcesoria stwarzasz zagrożenie dla bezpieczeństwa własnego i osób trzecich, dlatego też stosowanie niedopuszczonych produktów innych firm oraz wprowadzanie niezgodnionych z nami lub niezatwierdzonych przez nas zmian jest niedozwolone. Za powstałe wskutek tego szkody nie ponosimy odpowiedzialności.

- Urządzenia sterujące należy umieścić na wysokości 1,5 m w odległości umożliwiającej kontakt wzrokowy z produktem, lecz z dala od elementów ruchomych.
- Zamontowane na stałe urządzenia sterujące muszą być widoczne.
- Moment znamionowy i czas włączenia muszą być dopasowane do wymogów napędzanego produktu. Dane techniczne - moment znamionowy i czas pracy są podane na tabliczce znamionowej napędu rurowego.
- Ruchome elementy napędu muszą być zamontowane ponad 2,5 m nad podłogą lub inną płaszczyzną, z której zapewniony jest dostęp do napędu.
- Dla bezpieczeństwa eksploatacji urządzenia, położenia krańcowe muszą być prawidłowo ustawione/zaprogramowane po uruchomieniu.
- Napędy z przewodem przyłączeniowym H05VV-F mogą być używane wyłącznie w pomieszczeniach.
- Napędy z przewodem przyłączeniowym H05RR-F, S05RN-F lub 05RN-F mogą być używane zarówno na zewnątrz, jak i w pomieszczeniach.
- Do łączenia napędu z napędzanym elementem mogą być stosowane wyłącznie części z aktualnego katalogu akcesoriów mechanicznych producenta napędu. Ich montaż musi odbyć się zgodnie z wytycznymi producenta.
- Jeżeli napęd do pancerzy/poszyci stosowany jest w specjalnie oznaczonej strefie (np. drogi ewakuacyjne, strefy zagrożone, strefy bezpieczeństwa), należy przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów i norm w tym zakresie.



Zachować ostrożność

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące unikania poważnych obrażeń.

- **Podczas eksploatacji elektrycznych lub elektronicznych urządzeń i aparatów, określone elementy, jak np. zasilacz, są pod niebezpiecznym napięciem elektrycznym. W przypadku ingerencji osób niewykwalifikowanych lub nieprzestrzegania wskazówek ostrzegawczych może dojść do obrażeń ciała lub szkód materialnych.**
- **Dotykając napędu rurowego należy zachować ostrożność, ponieważ z przyczyn technologicznych ulega on rozgrzaniu podczas eksploatacji.**
- **Przed instalacją należy wyłączyć wszystkie przewody i urządzenia sterujące, które nie są bezwzględnie konieczne do pracy urządzenia.**
- **Należy unikać miejsc, w których może dojść do zgniecenia lub ucięcia, lub odpowiednio je zabezpieczyć.**
- **Podczas instalacji napędu należy przewidzieć wielobiegunowe odcięcie od sieci, przy czym styki winny otwierać się na szerokość 3 mm dla każdego bieguna (EN 60335).**
- **W przypadku ewentualnego uszkodzenia przewodu przyłączeniowego jego wymianę może przeprowadzić wyłącznie producent.**

Uwaga

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące unikania szkód rzeczowych.

- **Należy zapewnić wystarczający odstęp między ruchomymi częściami a sąsiednimi przedmiotami.**
- **Napędu nie wolno transportować chwytając za przewód przyłączeniowy.**
- **Wszystkie połączenia zatraskowe i śruby mocujące uchwyt należy sprawdzić pod kątem prawidłowego osadzenia.**
- **Upewnić się, że nic nie trze o napęd rurowy, np. zaczepy pancerza, śruby.**



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Typ napędu rurowego opisany w niniejszej instrukcji przeznaczony jest wyłącznie do rolet.

Ten napęd rurowy obsługuje oprócz, zawieszenia pancerza na zwykłych wieszakach, także mechaniczne zabezpieczenia przed podniesieniem (np. Zurfluh-Feller, Simu, GAH Alberts lub Deprat). Zabezpieczenia te są automatycznie rozpoznawane.

Jeżeli wieszaki lub najwyższa lamela są trwale połączone z wałem nawijającym (przykręcone, przymocowane nitami itp.), należy stosować wyłącznie napęd rurowy typu RP, ponieważ typ RP+ może w niektórych przypadkach rozpoznać je jako zabezpieczenie przed podniesieniem i spowodować uszkodzenie elementów instalacji.

W przypadku ochrony przeciwsłonecznej należy stosować napędy przewidziane dla tych zastosowań.

Ten typ napędu rurowego jest przeznaczony do zastosowania w pojedynczych instalacjach (jeden napęd na jeden wał nawijający).

Napęd rurowy tego typu nie może być stosowany w obszarach zagrożonych wybuchem.

Przewód przyłączeniowy nie jest przeznaczony do transportowania urządzenia. Dlatego też napęd należy zawsze transportować chwytając za rurę obudowy.

Wszelkie inne zastosowania, sposoby użycia i modyfikacje są niedozwolone ze względu na bezpieczeństwo użytkownika i osób trzecich, gdyż mogą one mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo urządzenia i stanowić tym samym zagrożenie dla osób i rzeczy. W takich przypadkach producent napędu nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe szkody.

Podczas eksploatacji i naprawy urządzenia należy przestrzegać wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji. Producent napędu nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z produktem.

Uwaga

Zabezpieczenia przed podniesieniem należy zakładać tylko wtedy, jeśli lamele rolety są wystarczająco sztywne. W zamkniętej pozycji pancerz nie może wystawać poza prowadnicę, gdyż w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo, że połączenie między dwoma znajdującymi się najwyżej lamelami będzie zbyt mocno obciążone i ulegnie uszkodzeniu.

Montaż

Montaż napędu

Uwaga

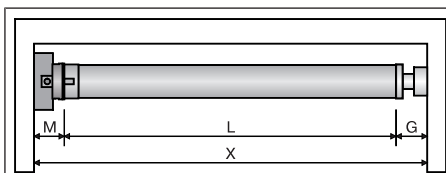
Do łączenia napędu z napędzanym elementem mogą być stosowane wyłącznie części z aktualnego katalogu akcesoriów mechanicznych producenta napędu.

Przed rozpoczęciem pracy monter winien upewnić się, że mur, wzgl. rozbudowywany system są wystarczająco mocne (moment obrotowy napędu plus ciężar pancerza/poszycia).



Zachować ostrożność

Przyłącza elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Przed montażem należy odłączyć przewód przyłączeniowy od napięcia i go zabezpieczyć. Dołączone informacje dot. przyłączenia należy przekazać elektrykowi dokonującemu przyłączenia.



Ustalić, ile miejsca (M) potrzebne jest z boku głowicy, poprzez pomiar głowicy napędu i uchwytu. Wymiar długości obudowy (X) minus wymiar przestrzeni bocznej (M) i osadki (G) daje długość (L) wału nawijającego: $L=X-M-G$.

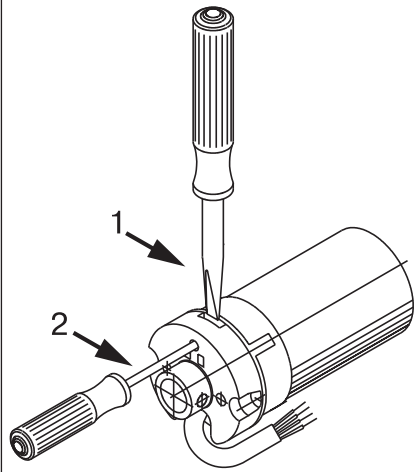
Wymiar przestrzeni bocznej (M) może się różnić w zależności od kombinacji napędu i uchwytu.

Zamocować uchwyt i osadkę. Zwrócić uwagę, by wał nawijający był ustawiony pod kątem prostym w stosunku do ściany i aby istniał dostateczny luz osiowy zamontowanego systemu.

Uwaga

W przypadku stosowania wieszaków-blokad konieczne jest używanie zamkniętych miejsc podparcia. Przy zamkniętych roletach napęd rurowy dociska pancerz do dołu, utrudniając w ten sposób uchwycenie od spodu lub podniesienie. Należy używać wyłącznie wystarczająco sztywnych pancerzy, na przykład z aluminium, stali lub z drewna. Aby uniknąć uszkodzenia pancerza, musi on przebiegać na całej wysokości wewnątrz prowadnic.

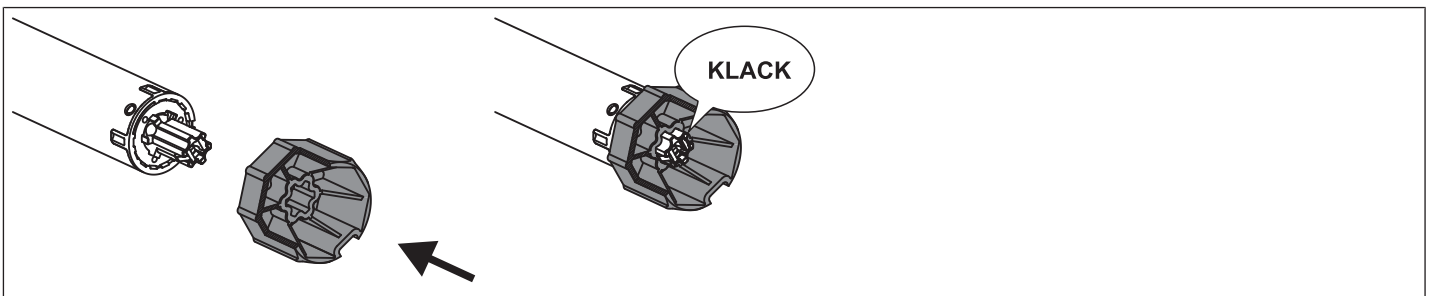
Zwolnienie czopu wtykowego



Czop wtykowy zatrzaskuje się automatycznie podczas wsuwania. Aby zwolnić czop wtykowy należy włożyć w otwór śrubokręt w rozmiarze maks. \varnothing 2,5 mm (2) i docisnąć go ku górze lub włożyć śrubokręt płaski o szer. ok. 8 mm (1) w rowek i docisnąć.

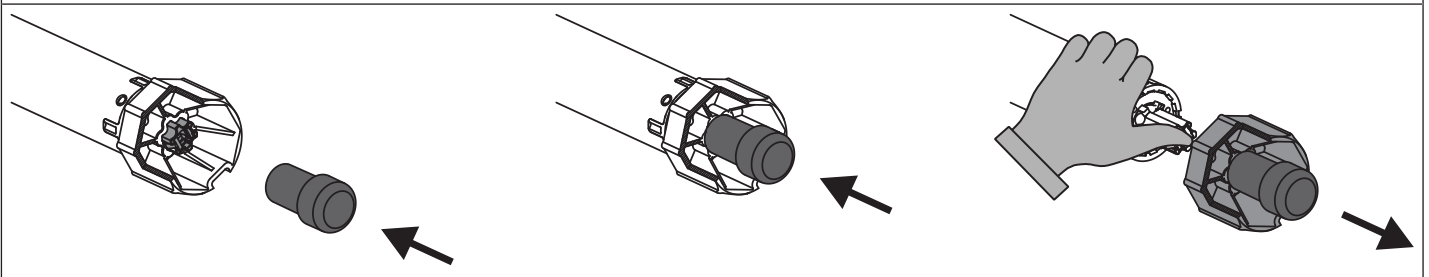
Zabezpieczenie zabieraka

Montaż zabieraka z zabezpieczeniem do wału biernego

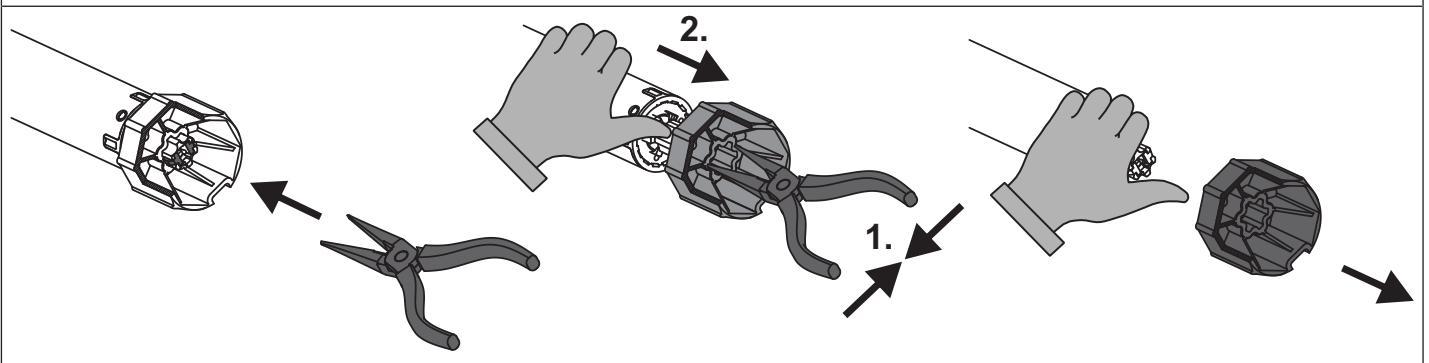


Demontaż zabieraka z zabezpieczeniem z wału biernego

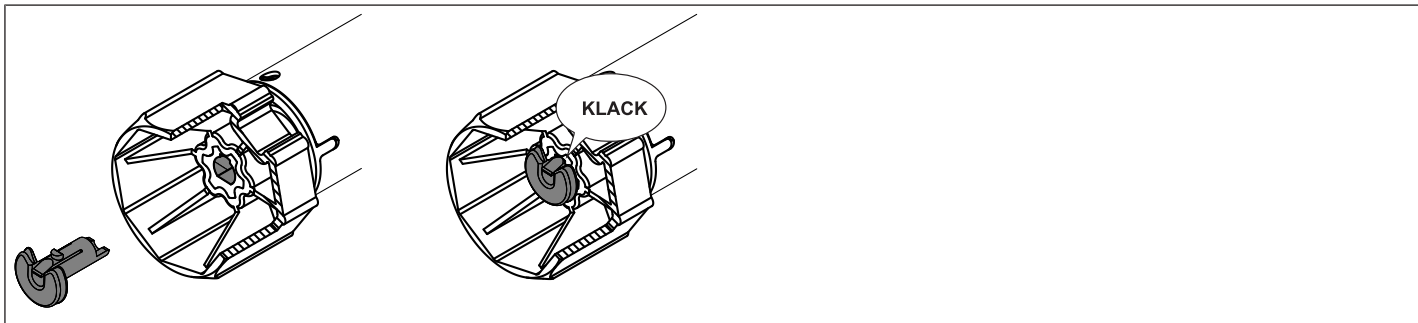
Demontaż za pomocą narzędzia do demontażu, nr art. 4930 300 606 0



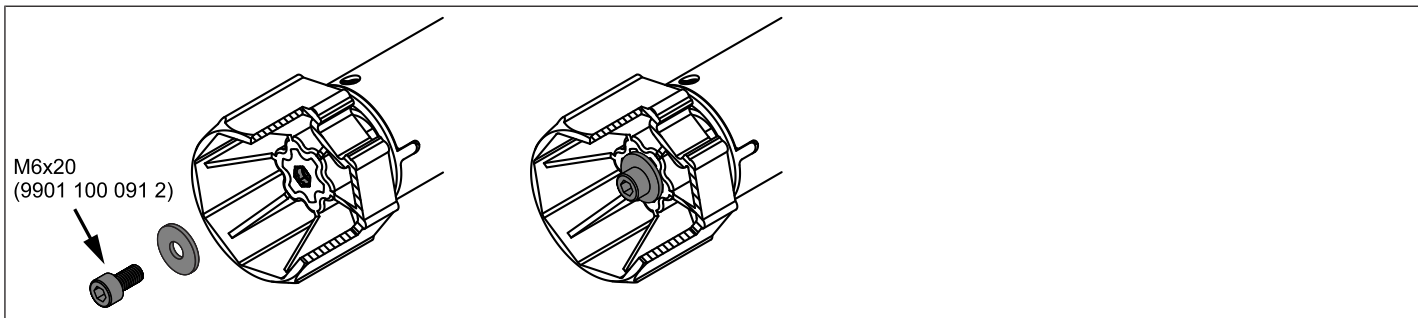
Demontaż za pomocą szczypiec precyzyjnych



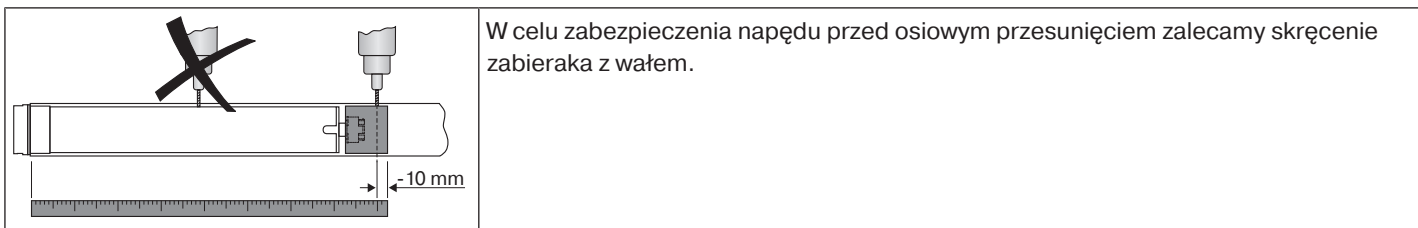
Montaż i demontaż zabieraka z oddzielnym zabezpieczeniem



Montaż i demontaż zabieraka z połączeniem śrubowym



Zabezpieczenie napędu przed osiowym przesunięciem



Uwaga

Podczas wiercenia otworu w wału nawijającym nigdy nie wiercić w obszarze napędu rurowego!

Połączenie zabieraka z wałem nawijającym Ø45

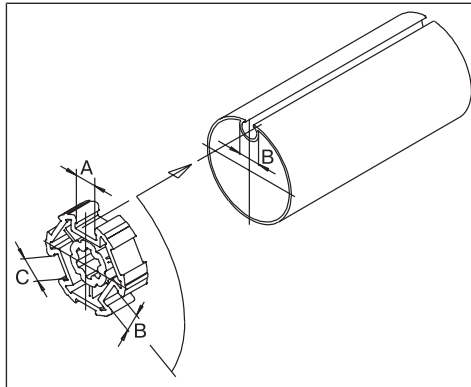
Rozmiar napędu [mm]	Ø wału nawijającego [mm]	Moment obrotowy maks. [N m]	Śruby mocujące zabierak (4 szt.)
Ø 45	50-70 mm zabierak z tworzywa sztucznego	25	Wkręt do blachy Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 45	50-85 mm zabierak z tworzywa sztucznego do wykrywania przeszkód	40	Wkręt do blachy Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 45	50-85 mm zabierak z odlewu ciśnieniowego	50	Wkręt do blachy Ø 4,8 x 9,5 mm

Zalecamy, aby również osadkę skręcić z wałem nawijającym.

Uwaga

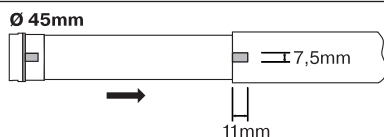
Podczas wsuwania do wału napęd rurowy nie może być uderzany ani upuszczany do wnętrza wału nawijającego! Pancierz może być mocowany tylko za pomocą wieszaków lub wieszaków-blokad.

Montaż napędu w wale



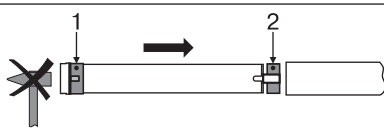
W przypadku wałów profilowanych:

W przypadku niektórych zabieraków tolerancje szerokości rowków na różnych wałach nawijających można wyrównać poprzez obrócenie zabieraka w inne żłobienie rowka. Żłobienia rowków mają różne wymiary i umożliwiają dokładny montaż napędu.



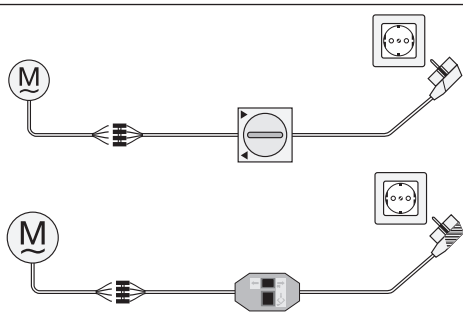
W przypadku wałów okrągłych:

Przyciąć najpierw rurę po stronie silnika, tak aby można było wsunąć adapter do wału. Adapter nie może wykazywać żadnego luzu w stosunku do wału.



Zamontować napęd rurowy z odpowiednim adapterem (1) i zabierakiem (2). Napęd rurowy z zamontowanym adapterem i zabierakiem wsunąć do wału tak, aby nie wystawał. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie adaptera i zabieraka w wale.

Założyć zmontowany podzespół składający się z wału, napędu rurowego i osadki do obudowy rolety, a następnie zabezpieczyć napęd odpowiednio do sposobu zamocowania łożyska w ścianie za pomocą zawleczonej lub przetyczki.



W przypadku zastosowania obustronnych systemów ograniczników, automatyczne ustawienie położeń krańcowych możliwe jest za pomocą przełączników (art. nr 4901 001 158 0), dostępnego w sprzedaży przełącznika obrotowego lub zestawu nastawczego do napędów z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym (art. nr 4935 200 011 0). Wszystkie inne funkcje można ustawiać wyłącznie za pomocą zestawu nastawczego.

Przewody przyłączeniowe napędu rurowego należy podłączyć do elementu nastawczego/obsługowego zgodnie z kolorami i włączyć zasilanie.



Przełączniki i zestaw nastawczy nie są przeznaczone do ciągłego używania, lecz jedynie do fazy rozruchowej urządzenia!

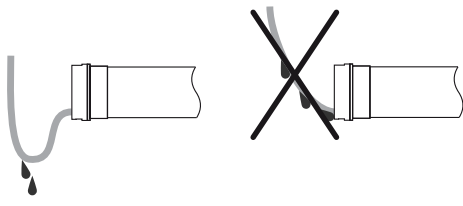
Ustawić wał nawijający w taki sposób, aby można było przymocować pancerz rolety za pomocą wieszaków, lub też zamontować wieszaki-blokady zgodnie z instrukcją producenta.

Uwaga

Przełączniki i zestaw nastawczy nie są przeznaczone do ciągłego używania, lecz jedynie do fazy rozruchowej urządzenia!



W przypadku stosowania wieszaków/zabezpieczeń przed podniesieniem zalecamy użycie przynajmniej 3 sztuk, natomiast w przypadku dłuższych wałów należy stosować 3 wieszaki/zabezpieczenia przed podniesieniem na każdy metr wału nawijającego.



Ułożenie przewodu przyłączeniowego

Przewód przyłączeniowy ułożyć od dołu napędu rurowego i zamocować. Przewód przyłączeniowy i ew. antenka nie mogą wystawać do strefy nawijania. Osłonić ostre krawędzie.



Ustawianie położeń krańcowych



Zestaw nastawczy do napędów z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym.

Uwaga

Zestaw nastawczy nie jest przeznaczony do ciągłego używania, lecz jedynie do fazy rozruchowej urządzenia.

Inteligentne zarządzanie instalacją

Wskaźnik statusu położeń końcowych (ESI)

Krótkie zatrzymanie i wznowienie przesuwania sygnalizuje, iż jeszcze nie ustawiono położenia krańcowego dla danego kierunku przesuwu.

Zakończenie instalacji po automatycznym ustawieniu położeń krańcowych „Ogranicznik”

Po 3-krotnym najechaniu położenia krańcowego, napęd trwale zapamiętuje ustawione położenia krańcowe „Ogranicznik”. Instalacja jest wówczas zakończona.

Istnieją 4 możliwości ustawienia położeń krańcowych:

- Ogranicznik u góry do ogranicznika u dołu
- Punkt u góry do punktu u dołu
- Ogranicznik u góry do punktu u dołu
- Punkt u góry do ogranicznika u dołu

Jeśli podczas ustawiania położeń krańcowych napęd rurowy wyłącza się automatycznie w wybranym położeniu krańcowym, dane położenie zostaje ustawione na stałe po 3-krotnym najechaniu przez pancerz/poszycie.



Jeśli podczas przesunięcia do góry/do dołu napęd przedwcześnie wyłącza się ze względu na przeszkodę, można odsunąć roletę od przeszkody przesuwając ją przez chwilę w przeciwnym kierunku, następnie usunąć przeszkodę i ustawić wybrane położenie krańcowe poprzez ponowne uruchomienie Góra/Dół.

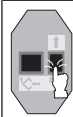
W przypadku pierwszej instalacji, stosowania wieszaków oraz ustawienia położenia krańcowego „...do ogranicznika u dołu“, wał nawijający obraca się w dolnym położeniu krańcowym o ok. 1/4 obrotu dalej niż zazwyczaj. Dzięki temu napęd rurowy automatycznie rozpoznaje zastosowanie zabezpieczeń przed podniesieniem lub wieszaków. Napęd rurowy wyłącza się automatycznie. Rodzaj i źródło zagrożenia

Ogranicznik u góry do ogranicznika u dołu



Przesunąć roletę do góry aż do górnego, umieszczonego na stałe ogranicznika.

- Napęd rurowy wyłącza się automatycznie.



Przesunąć roletę do dołu aż do dolnego, umieszczonego na stałe ogranicznika.

- Napęd rurowy wyłącza się automatycznie.
- Położenia krańcowe są ustawione.

Punkt u góry do punktu u dołu



Przy tym ustawieniu położenia krańcowego długość pancerza/poszycia nie jest wyrównwana.

		Ustawić pancerz/poszycie w wybranym górnym położeniu krańcowym.
		Nacisnąć przycisk programowania zestawu nastawczego przez 3 sekundy. ▷ Napęd rurowy potwierdza tę czynność poprzez „klak”.
		Następnie ustawić pancerz/poszycie w wybranym dolnym położeniu krańcowym.
		Teraz nacisnąć przycisk programowania zestawu nastawczego przez 3 sekundy. ▷ Napęd rurowy potwierdza tę czynność poprzez „klak”. ▶ Położenia krańcowe są ustawione.

Ogranicznik u góry do punktu u dołu

		Przesunąć roletę do góry aż do górnego, umieszczonego na stałe ogranicznika. ▷ Napęd rurowy wyłącza się automatycznie.
		Następnie ustawić pancerz/poszycie w wybranym dolnym położeniu krańcowym.
		Teraz nacisnąć przycisk programowania zestawu nastawczego przez 3 sekundy. ▷ Napęd rurowy potwierdza tę czynność poprzez „klak”. ▶ Położenia krańcowe są ustawione.

Punkt u góry do ogranicznika u dołu

		Ustawić pancerz/poszycie w wybranym górnym położeniu krańcowym.
		Teraz nacisnąć przycisk programowania zestawu nastawczego przez 3 sekundy. ▷ Napęd rurowy potwierdza tę czynność poprzez „klak”.
		Przesunąć roletę do dołu aż do dolnego, umieszczonego na stałe ogranicznika. ▷ Napęd rurowy wyłącza się automatycznie. ▶ Położenia krańcowe są ustawione.


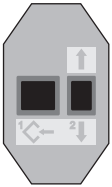
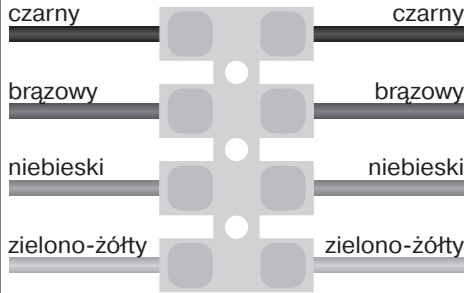
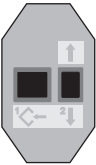




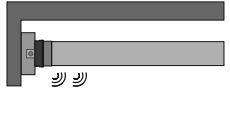


Usuwanie położeń krańcowych za pomocą zestawu nastawczego



Przewody przyłączeniowe napędu rurowego należy podłączyć do zestawu nastawczego zgodnie z kolorami i włączyć zasilanie.

Po ostatnim poleceniu przesuwu należy poczekać 1 s przed rozpoczęciem sekwencji kasującej. Również pomiędzy poszczególnymi krokami sekwencji kasującej należy odczekać 1 s.

  	 <p>Przycisk programowania → ← Przycisk przesuwu</p>
	<p>Wcisnąć i przytrzymać przycisk programowania.</p>
	<p>Dodatkowo nacisnąć i przytrzymać przycisk przesuwu w dół.</p>
	<p>Następnie zwolnić przycisk programowania i nadal trzymać wciśnięty przycisk przesuwu.</p>
 	<p>Dodatkowo ponownie nacisnąć przycisk programowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Napęd rurowy potwierdza tę czynność poprzez „klak - klak”. ▸ Oba położenia krańcowe zostały skasowane.

Zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry

Zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry zapobiega przymarzeniu rolety w górnym położeniu krańcowym, gdyż roleta zatrzymuje się tuż przed górnym ogranicznikiem. Odległość do górnego ogranicznika jest cyklicznie, automatycznie kontrolowana i ew. korygowana.

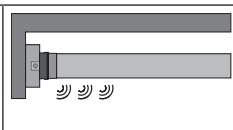
Zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry jest fabrycznie nieaktywne.

Aby aktywować zabezpieczenie przed przymarzeniem, należy ustawić oba położenia krańcowe.

i Zabezpieczenie przed przymarzeniem jest skuteczne tylko wówczas, gdy roleta w górnym położeniu krańcowym dojeżdża do umieszczonego na stałe ogranicznika. Zabezpieczenie przed przymarzeniem jest widoczne dopiero, gdy pancerz/poszycie zostanie 3-krotnie dosunięty z dolnego położenia krańcowego do górnego ogranicznika. W przypadku wykasowania pojedynczych położenia krańcowych lub obu położenia krańcowych usunięte zostają również ustawienia tej funkcji.



Ustawić pancerz/poszycie między położeniami krańcowymi.



Aby aktywować "Zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry", wciskać przycisk programowania w zestawie nastawczym tak długo (ok. 10 s), aż napęd rurowy wyda 3-krotne „klak”.

W celu dezaktywacji "Zabezpieczenia przed przymarzeniem u góry" konieczne jest skasowanie oraz ponowne ustawienie obu położenia krańcowych.

Wykrywanie przeszkód / blokad



Zachować ostrożność

Stosowanie wykrywania przeszkód w napędzie w celu ochrony osób jest niedozwolone.

Funkcja ta została opracowana wyłącznie w celu zabezpieczenia rolet lub osłon przeciwsłonecznych przed uszkodzeniem.

Prawidłowo zainstalowany napęd w przypadku wykrycia przeszkody lub wystąpienia zakłócenia w pracy rolety.

Przy zastosowaniu wieszaków i zabezpieczeń przed podniesieniem rozpoznawane zostaje:

Podczas ruchu w DÓŁ (wykrywanie przeszkód)

Podniesienie pancerza podczas ruchu w dół przez przedmioty na parapecie lub na skutek zablokowania bocznych szyn prowadnic.

Podczas ruchu w GÓRĘ (wykrywanie przeszkód)

Nadzwyczaj silne obciążenie (np. w przypadku przymarzenia listwy końcowej do parapetu)

Aby uniknąć wyłączenia rolety w wyniku zbyt czułej reakcji podczas ruchu w górę, napęd reaguje na napotkaną przeszkodę dopiero po 1-2 obrotach.



Wskazówki dla elektryka

Napędy rurowe z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym mogą być podłączane równolegle. Należy przy tym zwrócić uwagę na maksymalne obciążenie styków urządzenia przełączającego (zegar sterujący, przekaźniki sterujące, przełączniki itp.). Do sterowania napędów z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym należy używać wyłącznie przełączników (zegarów sterujących), które nie pobierają potencjału N za pośrednictwem napędu. Wyjścia przełączników w pozycji spoczynku muszą być bezpotencjałowe.

Do sterowania ruchem Góra i Dół należy używać przewodu zewnętrznego L1. Pozostałe urządzenia i odbiorniki (lampy, przekaźniki itp.) nie mogą być podłączane bezpośrednio do przewodów przyłączeniowych napędów. W takim przypadku należy rozłączyć napędy i dodatkowe urządzenia za pomocą przekaźników sterujących.

Podczas instalacji napędu należy przewidzieć wielobiegunowe odcięcie od sieci, przy czym styki winny otwierać się na szerokość 3 mm dla każdego biegunu (EN 60335).

Uwaga

Należy używać wyłącznie mechanicznie lub elektrycznie blokowanych przełączników z wyznaczonym położeniem zerowym! Zasada ta obowiązuje również wtedy, gdy w jednej instalacji użyto napędów z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym oraz napędów z mechanicznym wyłącznikiem krańcowym. Czas przełączenia podczas zmiany kierunku przesuwu musi wynosić przynajmniej 0,5 sek. Przełączniki i układ sterowania nie mogą równocześnie wykonywać polecenia GÓRA i DÓŁ. Przyłącza elektryczne należy chronić przed wilgocią. Po podłączeniu przewodów do układu sterowania należy ZAWSZE skontrolować właściwe przyporządkowanie kierunków ruchu napędu do przycisków obsługowych GÓRA i DÓŁ, wzgl. WSUWANIE i WYSUWANIE.

Jeśli napęd ma współpracować z urządzeniami zawierającymi źródła zakłóceń, elektryk instalujący urządzenia winien zapewnić odpowiednie zneutralizowanie zakłóceń emitowanych przez dane urządzenia.

Utylizacja

Produkt składa się z różnych tworzyw, które muszą zostać prawidłowo zutilizowane. Należy zapoznać się z obowiązującymi dla tego produktu krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i utylizacji.

Opakowanie należy prawidłowo zutilizować zgodnie z tymi przepisami.

Konserwacja

Napędy nie wymagają konserwacji.

Dane techniczne Ø45

Typ	R8/17RP(+)	R12/17RP(+)	R20/17RP(+)	R30/17RP	R40/17RP
Moment znamionowy [Nm]	8	12	20	30	40
Prędkość wyjściowa [min^{-1}]	17				
Zakres wyłącznika krańcowego	64 obroty				
Napięcie przyłączeniowe	230 V AC / 50 Hz				
Moc przyłączeniowa [W]	100	110	160	205	260
Pobór prądu [A]	0,45	0,50	0,75	0,90	1,15
Tryb pracy	S2 4 min.				
Stopień ochrony	IP 44				
Min. Ø wewn. rury [mm]	47				
Poziom ciśnienia akustycznego emisji [dB(A)]	≤ 70				

Co robić, gdy...?

Usterka	Przyczyna	Środki zaradcze
Pancerz rolety jest unoszony krzywo lub nie jest unoszony.	1. Zerwało się jedno lub kilka mocowań. 2. Zerwała się lamela.	Naprawić urządzenie; następnie ponownie zaprogramować położenia krańcowe.
Napęd rurowy przechodzi przez górne położenie krańcowe.	Zerwały się ograniczniki.	Naprawić urządzenie; skasować położenia krańcowe, a następnie ponownie je zaprogramować.
Napęd rurowy przechodzi przez dolne położenie krańcowe. Występują nietypowe odgłosy.	Złamany jeden lub kilka zaczepów.	Naprawić urządzenie; skasować położenia krańcowe, a następnie ponownie je zaprogramować.
Napęd rurowy przechodzi przez położenie krańcowe lub nie dochodzi do ustawionego położenia krańcowego.	Wilgoć spowodowała zwarcie przyłącza elektrycznego.	Naprawić instalację elektryczną; ponownie zaprogramować położenia krańcowe.
	Do przewodów przyłączeniowych napędu rurowego podłączono zewnętrzne odbiorniki.	Sprawdzić instalację elektryczną, usunąć zewnętrzne odbiorniki, ponownie ustawić położenia krańcowe.
	Zamienione przyłącza L1 i N przy dużej długości przewodu.	Zamienić przyłącza L1 i N (N = nieb., L1 = czarn./brąz.), ponownie ustawić położenia krańcowe.
Napęd rurowy zatrzymuje się w przypadkowym miejscu, dalsze przesuwanie w tym samym kierunku nie jest możliwe.	Napęd rurowy jest przeciążony.	Użyć silniejszego napędu rurowego.
	Pancerz rolety zacina się, tarcie zbyt duże.	Naprawić urządzenie; skasować położenia krańcowe, a następnie ponownie je zaprogramować.
	Napęd rurowy rozpoznał wzrost obciążenia.	Upewnić się, że nic nie trze o napęd rurowy, np. zaczepy pancerza, śruby.
Napęd rurowy nie pracuje w zadanym kierunku.	Napęd rurowy jest przegrzany.	Po kilku minutach napęd rurowy jest znów gotowy do pracy.
	Podczas ostatniego przesuwu w tym samym kierunku napęd rurowy wyłączył się ze względu na wystąpienie przeszkody.	Odsunąć pancerz od przeszkody, usunąć przeszkodę i włączyć napęd w wybranym kierunku.
	Wadliwe przyłącze elektryczne.	Skontrolować przyłącze elektryczne.
Podczas przesuwu do góry napęd nie dochodzi do zaprogramowanego położenia krańcowego.	Zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry jest aktywne. Roleta przesuwa się do górnego ogranicznika jedynie co 32 cykl.	Dezaktywować zabezpieczenie przed przymarzeniem u góry.

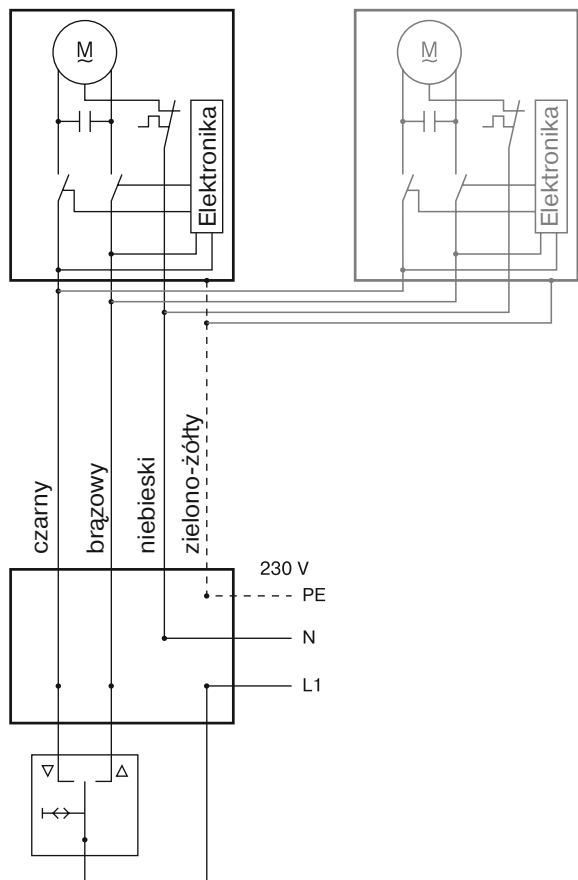


Przykłady przyłączenia

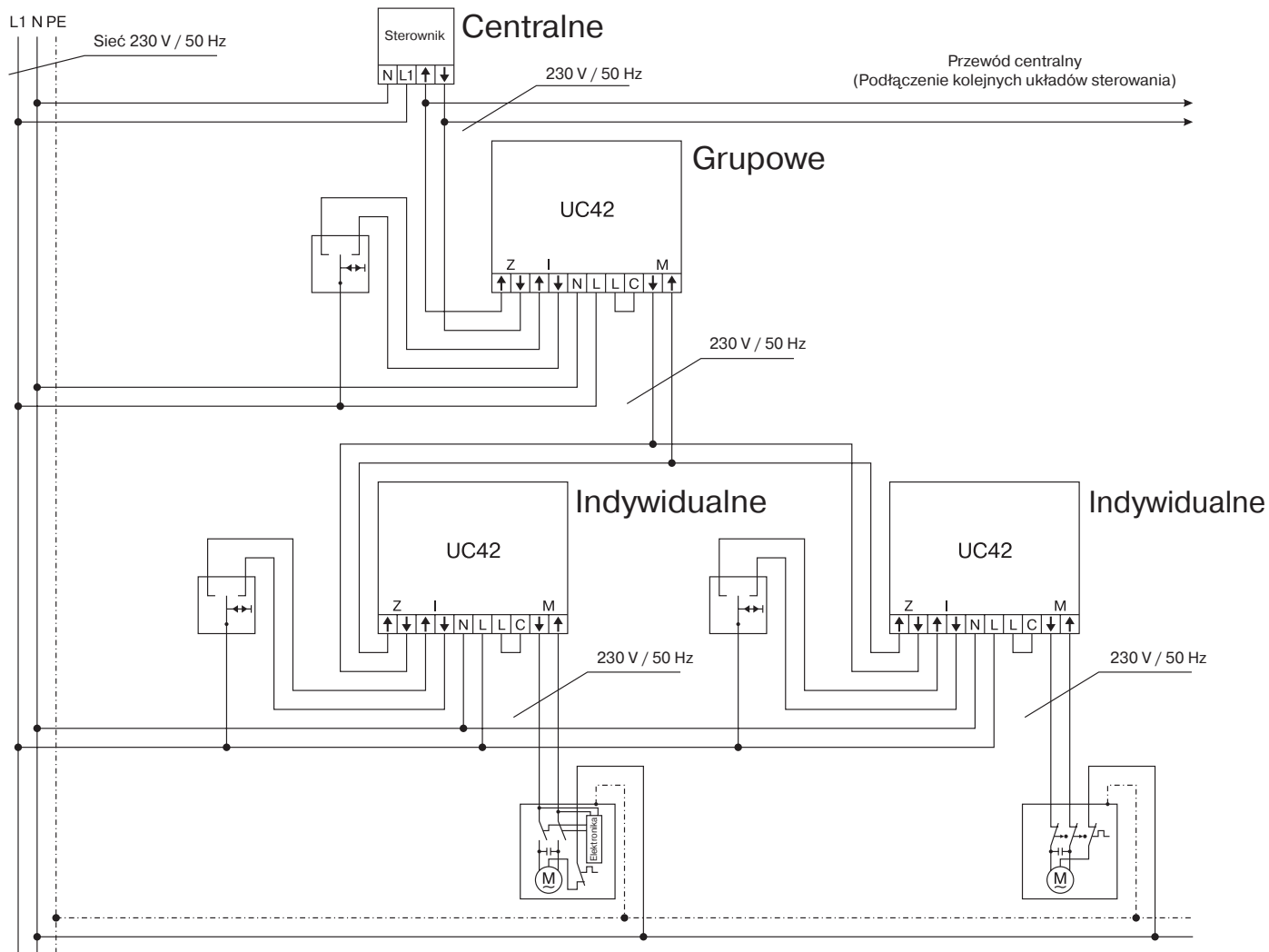


Przyporządkowanie czarnych i brązowych żył do kierunku ruchu zależne jest od pozycji montażowej napędu (montaż lewo- lub prawostronny).

Sterowanie jednym (kilkoma) napędem (napędami) za pomocą przełącznika/przycisku



Sterowanie centralne, grupowe i indywidualne za pomocą Centronic UnitControl UC42



Deklaracja zgodności

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2-4
35764 Sinn, Niemcy



BECKER

- Oryginał -

Deklaracja zgodności UE

Nr dokumentu / Miesiąc Rok: **K001/05.16**

Niniejszym deklarujemy, że wymieniona niżej seria wyrobów

Nazwa wyrobu: **Napęd rurowy**

Typ: **R4/17..., R8/17..., R12/17..., R15/17..., R20/17..., R25/17..., R30/17...,
R40/17..., R50/11..., R40/17.. (37 Nm), R7/17...,
P9/16..., P5/30..., P5/20..., P13/9..., P5/16..., P4/16..., P3/30...,
L44/14..., L50/11..., L50/17..., L60/11..., L60/17..., L70/17..., L80/11...,
L80/17..., L100/11..., L120/11..**

Wersja: **C, M, HK, R, S, F, P, E, O, SMI, A0...Z9, mute, +**

od nr seryjnego: **161800001**

spełnia stosowne postanowienia następujących dyrektyw:

Dyrektywa 2006/42/WE (MD)

Dyrektywa 2014/30/UE (EMC)

Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS)

Spełniono ponadto cele ochronne **Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE** zg.
z Załącznikiem I nr 1.5.1 do dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowane normy:

EN 60335-1:2014

EN 60335-2-97:2015

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2011

EN 14202:2004

Osoba/podmiot upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej:
Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2-4, 35764 Sinn, Niemcy

Miejsce i data złożenia deklaracji:

Sinn, 29.04.2016

Miejscowość, data

Mgr inż. Dieter Fuchs, Kierownik

Niniejsza deklaracja potwierdza zgodność z wymienionymi dyrektywami, nie stanowi jednak gwarancji charakterystyki.

Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w dokumentacji dołączonej do produktu!



